

帳戶資料披露聲明 Account Disclosure Statement

 致：國元證券經紀（香港）有限公司
 To Guoyuan Securities Brokerage (Hong Kong) Limited

 致：國元期貨（香港）有限公司
 To Guoyuan Futures (Hong Kong) Limited

帳戶名稱 Account Name :		帳戶號碼 Account Number :	
職員帳戶 Staff Account			
1. 客戶或帳戶的有關人士是否國元證券經紀（香港）、國元期貨（香港）或國元國際有限公司的任何附屬公司的董事或僱員？ Are you or any of the Relevant Persons of the Account(s), a director or an employee of Guoyuan Securities Brokerage (Hong Kong) Limited, Guoyuan Futures (Hong Kong) Limited, or any of the subsidiaries of Guoyuan International Holdings Limited? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是 Yes (請填寫以下部分 Please complete this section below)			
客戶或有關人士的姓名 Name of the Customer or the Relevant Person(s)		有關公司名稱 Name of the relevant company(s)	
關係 Relationship	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 僱員 Employee		
關連帳戶 Related Account			
2. 客戶或任何有關人士是否與國元證券經紀（香港）、國元期貨（香港）或國元國際有限公司的任何附屬公司有任何親屬關係？ Are you or any of the Relevant Persons of the Account(s) have any family relationship with the director(s) or employee(s) of Guoyuan Securities Brokerage (Hong Kong) Limited, Guoyuan Futures (Hong Kong) Limited, or any of the subsidiaries of Guoyuan International Holdings Limited? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是 Yes (請填寫以下部分 Please complete this section below)			
有關人士的姓名 Name of the Relevant Person(s)		董事或僱員的姓名 Name of the director(s) or employee(s)	
關係 Relationship :	<input type="checkbox"/> 丈夫 Husband / 妻子 Wife	<input type="checkbox"/> 父親 Father / 母親 Mother	<input type="checkbox"/> 兒子 Son / 女兒 Daughter <input type="checkbox"/> 其他 Other :
其他關係 Further Relationship			
3. 任何有關人士是否與股份在任何交易所買賣的任何公司的高級人員/董事/主要股東有任何親屬關係？ Do any of the Relevant Persons have any family relationship with senior officers / directors / substantial shareholders of any company whose shares are traded on any exchange? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是 Yes (請填寫以下部分 Please complete this section below)			
有關人士姓名 Name of the Relevant Person(s)		公司名稱 Name of Company	
公司上市所在的交易所 Exchange on which company is listed		股票代碼 Stock Code	
關連保證金客戶（僅適用於證券保證金帳戶） Related Margin Customer (For Securities Margin Account Only)			
4. 就任何國元證券經紀（香港）的保證金客戶而言，閣下的配偶是否持有國元證券經紀（香港）的保證金證券帳戶？ Does your spouse have any Securities Margin account with Guoyuan Securities Brokerage (Hong Kong) Limited? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是 Yes (請填寫以下部分 Please complete this section below)			
配偶姓名為 Name of Spouse		保證金證券帳戶為 Margin Account Number	
5. 就任何國元證券經紀（香港）的保證金客戶而言，閣下是否(i)控制該客戶的35%或以上的投票權及/或(ii)與該客戶為同一集團公司？ Do you (i) control 35% or more of the voting rights of a company or (ii) the members of the same group of companies which is a margin Customer of Guoyuan Securities Brokerage (Hong Kong) Limited? <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/> 是 Yes (請填寫以下部分 Please complete this section below)			
有關人士姓名為 Name of the Relevant Person(s)		保證金證券帳戶為 Margin Account Number	
客戶聲明 Customer Declaration			
本人/吾等謹此聲明本人/吾等就表格上提供之所有資料均為真實及正確，本人/吾等並未刻意隱瞞任何重要事實。 I /We hereby declare that the information given in this form is true and correct and that I/We have not willfully withheld any material fact(s). 有關人士指：帳戶受益人和/或被獲授權人包括但不限於其配偶。 The Relevant Person(s): The beneficial owner(s) and/or the Authorized Person(s) of the Account(s) but not limited to their spouse(s).			
客戶簽署（公司客戶加蓋公司印章） Customer's Signature (Company chop added for Corporate Client)		簽署日期 Date	
只供內部使用 For Internal Use Only			
資料/簽署核實	審批	審批	錄入
			覆核
客服人員	合規主任	負責人員	結算人員